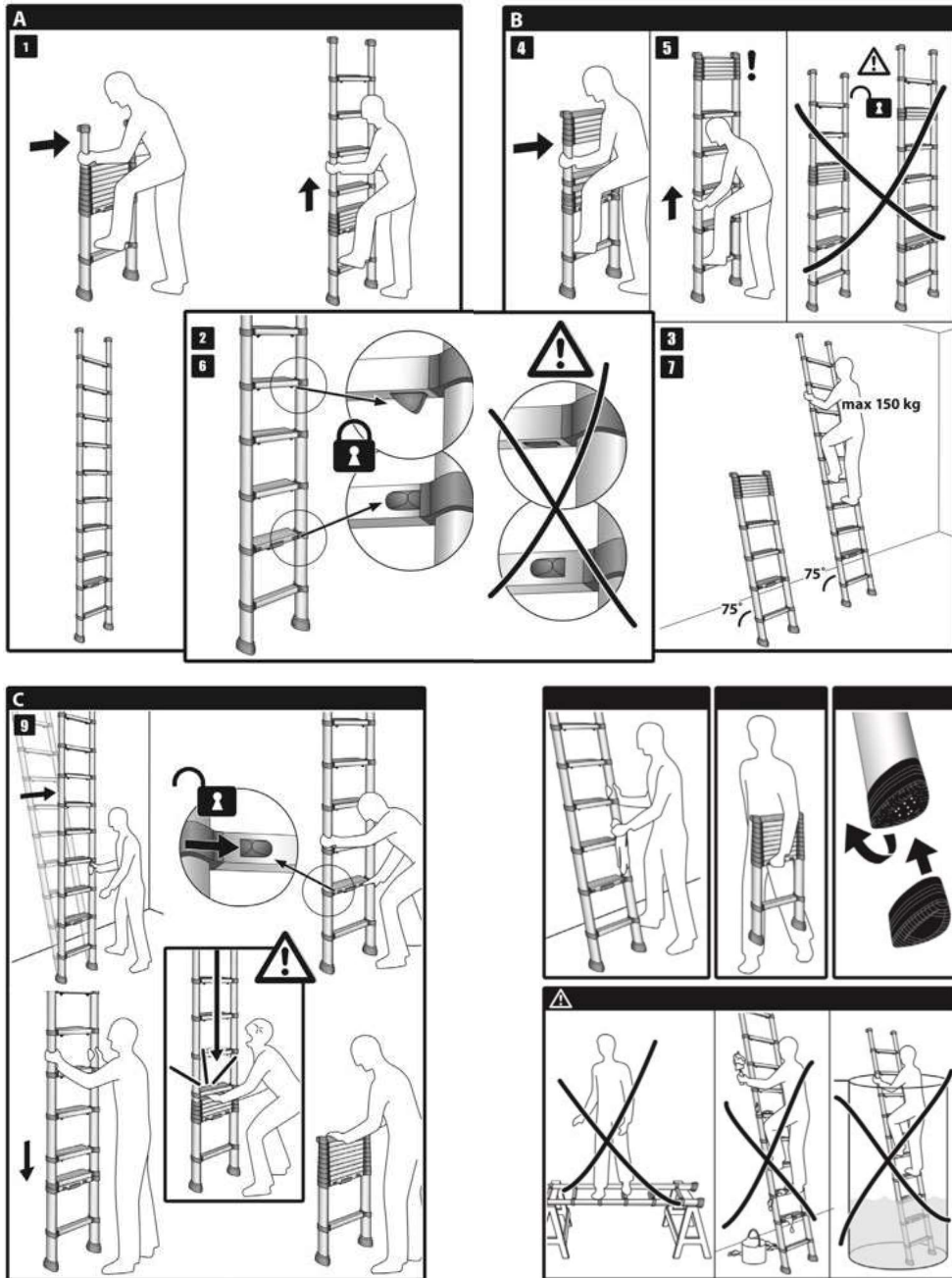
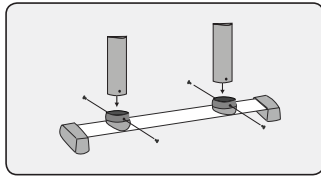
































TELESTEPS 

No.1 in telescopic work tools



UK	UNITED KINGDOM
AR	ARABIC
BG	BULGARIAN
CZ	CZECHOSLOVAKIA
DE	DEUTSCHLAND
DK	DENMARK
EE	EESTI
ES	ESPANA
FI	SOUMI
FR	FRANCE
GR	GREECE
HE	HEBREW
HR	CROATIA
HU	HUNGARY
IS	ICELAND
IT	ITALY
JP	JAPAN
KO	KOREA
LT	LIETUVA
LV	LATVIJA
MT	MALTA
NL	NETHERLANDS
NO	NORWAY
PL	POLAND
PT	PORTUGAL
RO	ROMANIA
RU	RUSSIA
SE	SWEDEN
SK	SLOVAKIA
SI	SLOVENIA
TR	TURKEY



1		15	  EN ISO 7010-W012
2		16	
3		17	
4		18	 
5		19	 
6		20	
7		21	
8		22	
9		23	
10		24	
11		25	
12		26	
13		27	
14			

1	Įspėjimas apie kritimo nuo kopėčių pavojų	visus elektros pavojus darbo vietoje, pavyzdžiui, antžemines elektros linijas ar kitą atvirą elektros įrangą, ir nenaudokite aliuminio kopėčių elektros pavojaus zonoje
2	Daugiau informacijos rasite naudotojo vadove	
3	Patikrinkite ką tik pristatytas kopėčias. Prieš naudodami, kiekvieną kartą apžiūrėkite, ar kopėčios nesugadintos ir jas saugu naudoti. Nenaudokite sugadintų kopėčių	
4	Maksimali leidžiama apkrova yra 150 kg	16 Nenaudokite kopėčių vietoje tilto
5	Nenaudokite kopėčių ant nelygaus ar netvirtu pagrindo	17 Tais atvejais, kai prie kopėčių pridedami stabilizavimo įtaisai ir naudotojas turi juos pritvirtinti prieš pradėdamas kopėčias naudoti pirmą kartą, naudotojo vadove pateikiamos instrukcijos, kaip tai padaryti
6	Negalima persisverti ar siekti pernelyg toli	18 Kopėčios buitiniam naudojimui
7	Nestatykite kopėčių ant užterštos žemės	19 Kopėčios profesionaliam naudojimui
8	Ne daugiau kaip vienas naudotojas	20 Atremiamos kopėčios su pakopomis turi būti atremtos tinkamu kampu
9	Kopėčiomis lipkite ir leiskitės tik atsisukę į jas veidu	21 Atremiamos kopėčios su pakopomis turi būti naudojamos tik tada, kai pakopos yra horizontalioje padėtyje
10	Lipdami arba leisdamiesi kopėčiomis tvirtai į jas įsikibkite. Jei įsikibti negalite, naudokite papildomas saugumo priemones	22 Kopėčios, naudojamos pakilti į aukštesnį lygį, turi būti ištrauktos mažiausiai 1 m virš siekiamataško ir prireikus įtvirtintos
11	Venkite per didelės šoninės apkrovos, kuri gali atsirasti, pavyzdžiui, gręžiant kietas medžiagas pasisukus šonu	23 Kopėčias naudokite tik atsuktas nurodyta kryptimi, kita kryptim naudokite tik jei reikia dėl kopėčių konstrukcijos
12	Kai naudojate kopėčias, nelaikykite įrangos, kuri yra sunki ar nepatogi laikyti	24 Neatremkite kopėčių į netinkamą paviršių
13	Lipdami kopėčiomis avėkite tik tinkamą avalynę	25 Nestovėkite ant paskutinės teleskopinių kopėčių metro ilgio atkarpos
14	Nenaudokite kopėčių, jei jaučiatės prastai. Turint tam tikrų sveikatos sutrikimų ar vartojant tam tikrus vaistus, piktnaudžiaujant alkoholiu ar narkotinėmis medžiagomis naudotis kopėčiomis yra nesaugu	26 Prieš naudodami kopėčias reikia patikrinti visų išplečiamų pakopų fiksavimo įtaisus ir įsitikinti, kad jie užfiksuoti
15	Įspėjimas apie elektros pavojų. Nustatykite	27 Statydami kopėčias leidžiamomis padėtimis, nelaikykite rankų / pirštų ant pakopų arba tarp jų

Sveikiname įsigijus teleskopines kopėčias „Telesteps“. Dėl unikalios konstrukcijos kopėčias „Telesteps“ saugu ir lengva naudoti. Prieš pradėdami naudoti, atidžiai perskaitykite instrukcijas, kaip kopėčias naudoti, reguliuoti ir prižiūrėti.

Prieš pradėdami naudoti

- Jei kopėčios pristatomos su stabilizatoriaus įtaisu (-ais), naudotojas turi jį (juos) pritvirtinti prieš pradėdamas naudoti kopėčias.
- Patikrinkite kopėčias po pristatymo ir prieš naudodami – ar jos nesugadintos ir ar visos konstrukcijos dalys deramai veikia.
- Nenaudokite sugadintų kopėčių.
- Įsitikinkite, kad jaučiatės pakankamai gerai ir galite naudoti kopėčias. Turint tam tikrų sveikatos sutrikimų ar vartojant tam tikrus vaistus, piktnaudžiaujant alkoholiu ar narkotinėmis medžiagomis naudotis kopėčiomis yra nesaugu.
- Įsitikinkite, ar kopėčios tinkamos numatytam darbui atlikti.
- Nuvalykite teršalus, pvz., nenudžiūvusius dažus, molį, tepalą ir sniegą nuo kopėčių.
- Prieš naudojant kopėčias darbe reikia įvertinti darbo su jomis riziką ir laikytis šalies, kurioje naudojamos kopėčios, teisės aktų nuostatų.
- Nustatykite visus elektros pavojus darbo vietoje, pavyzdžiui, antžemines elektros linijas ar kitą atvirą elektros įrangą, ir nenaudokite šių kopėčių elektros pavojaus zonose.
- Prieš naudodami kopėčias patikrinkite visų išplečiamų pakopų fiksavimo įtaisus ir įsitikinkite, kad jie užfiksuoti.
- Kopėčios turi būti naudojamos / laikomos temperatūroje nuo -20 iki +60 °C.

PRIEŠ NAUDODAMI KOPĖČIAS VISADA PATIKRINKITE, AR:

- Vamzdžiai (statramsčiai) nesulankstyti, neišlenkti, nepersukti, neįdubę, neįtrūkę ir nepaveikti korozijos.
- Teleskopiniai vamzdžiai kitų komponentų tvirtinimo taškuose yra geros būklės.
- Netrūksta tvirtinimo elementų (kniedžių, varžtų), jie nėra atsilaisvinę ar sugadinti.
- Netrūksta pakopų, jos neatsilaisvinusios, nenusidėvėjusios, nepažeistos ir nesugadintos.
- Lankstai tarp priekinių ir galinių dalių nėra pažeisti, prarasti ar sugadinti.
- Netrūksta pagrindinių laikiklių, jie nepažeisti, neatsilaisvinę, nesurūdiję ir juos galima tinkamai pritvirtinti prie atitinkamo vamzdžio.
- Netrūksta guminių kojelių ir antgalių, jie neatsilaisvinę, nenusidėvėję, nepažeisti ir nesugadinti.
- Visos kopėčios švarios (nėra purvo, molio, dažų, tepalo arba riebalų).
- Fiksavimo įtaisai nesugadinti arba nepaveikti korozijos ir tinkamai veikia.

LT

Patikrinimo metu aptikus bet kurį iš minėtų trūkumų, kopėčių NETURĖTUMĖTE naudoti.

A- KOPĖČIŲ IŠSKLEIDIMAS

1. Kopėčias pastatykite ant tvirto paviršiaus. Viena koja prispauskite apatinę kopėčių pakopą. Pradėkite traukti kopėčias: suimkite jas už viršutinės dalies ir traukite į viršų tol, kol užsifiksuos pakopos sekcija; taip darykite toliau, kol užsifiksuos visos sekcijos.
2. Patikrinkite, ar po kiekviena pakopa matomas raudonas fiksavimo įtaisas – tai rodo, kad sekcija užfiksuota. Ant antro nuo apačios skersinio yra slankiojantys mygtukai. Užfiksuotoje padėtyje jie yra pasislinkę į vamzdžių pusę.
3. Siekiant optimaliai užtikrinti saugumą, kopėčias reikėtų atremti 65–75 laipsnių kampu. Pakopos turi būti horizontalioje padėtyje.

B – KOPĖČIŲ IŠTRAUKIMAS TARPINIU ILGIU

4. Kopėčias pastatykite ant lygaus paviršiaus. Viena koja prispauskite apatinę kopėčių pakopą. Suimkite už skersinio, kuris, ištraukus kopėčias, bus viršutinis, ir traukite jį aukštin tol, kol sekcija užsifiksuos.
5. Traukite kopėčias tol, kol išsitrauks ir užsifiksuos visos kopėčių sekcijos po laikoma sekcija. Likusios sekcijos turi likti suglaustos.
6. Patikrinkite, ar po kiekviena pakopa matomas raudonas fiksavimo įtaisas – tai rodo, kad sekcija užfiksuota. Ant antro nuo apačios skersinio yra slankiojantys mygtukai. Užfiksuotoje padėtyje jie yra pasislinkę į vamzdžių pusę.
7. Siekiant optimaliai užtikrinti saugumą, atremkite kopėčias 65–75 laipsnių kampu. Pakopos turi būti horizontalioje padėtyje.

C – KOPĖČIŲ SUSTŪMIMAS

8. Jei reikia, nuvalykite kopėčias (žr. žemiau).
9. Visas kopėčias galima atblokuoti slankiojančiais mygtukais, esančiais ant antro nuo apačios skersinio. Vienu metu atblokuokite vieną slankiojantį mygtuką; tuo metu kita ranka laikykite suėmę už pastatytų kopėčių vamzdžio (kad jos nesusiskleistų nuo savo svorio).
10. Abiem rankomis suimkite vamzdžius ir atsargiai sustumkite kopėčias tokiu būdu, kad neprispaustumėte pirštų.

NAUDOJIMAS

- Maksimali leidžiama apkrova yra 150 kg.
- Nelipkite ant paskutinės kopėčių metro ilgio atkarpos.
- Nenaudokite kopėčių ant nelygaus pagrindo.
- Negalima persisverti ar siekti pernelyg toli.
- Vienu metu ant kopėčių negali būti daugiau kaip vienas žmogus.
- Kopėčiomis lipkite ir leiskitės tik atsikus į jas veidu.
- Lipdami arba leisdamiesi kopėčiomis tvirtai į jas įsikibkite. Dirbdami ant kopėčių laikykitės įsikibę į kopėčias viena ranka, o jei tai neįmanoma, naudokite papildomas saugos priemones.
- Venkite sudaryti per didelę šoninę apkrovą kopėčioms, kuri gali atsirasti, pavyzdžiui, gręžiant kietas medžiagas pasisukus šonu.
- Kai naudojate kopėčias, nelaikykite įrangos, kuri yra sunki ar nepatogi laikyti.
- Lipdami kopėčiomis avėkite tinkamą avalynę.
- Kopėčios turėtų būti naudojamos tik nesunkiam darbui ir neilgą laiką (nuovargis kelia pavojų).
- Nenaudokite kopėčių lauke esant nepalankioms oro sąlygoms, pvz., kai pučia stiprus vėjas.
- Statydami kopėčias įvertinkite riziką, kad į kopėčias gali atsitrekti, pvz., pėstieji, transporto priemonės ar durys. Kai įmanoma, darbo vietoje užblokuokite duris (bet ne avarinį išėjimą).
- Nenaudokite kopėčių vietoje tilto.
- Nekeiskite kopėčių konstrukcijos.
- Nejudinkite kopėčių tuo metu, kai ant jų stovite.
- Nenaudokite kopėčių nešvariam darbui arba nešvarioje aplinkoje. Naudojant kopėčias, pavyzdžiui, mūrijimo, betonavimo arba dažymo darbams atlikti, laikui bėgant darosi sunku jas išlaikyti švarias, o tai kenkia teleskopinei funkcijai.
- Kopėčios skirtos profesionaliam naudojimui.
- Kopėčios turi būti naudojamos tinkamoje padėtyje, atremtos 65–75° kampu žemės atžvilgiu.
- Skersiniai turi būti horizontalioje padėtyje.
- Kopėčios, naudojamos pakilti į aukštesnį lygį, turi būti ištrauktos mažiausiai 1 m virš siekiamo taško ir prireikus įtvirtintos.
- Naudokite tik kopėčias nurodyta kryptimi. Negalima išskeisti, suskleisti arba naudoti apverstų kopėčių.
- Neatremkite kopėčių į netinkamą paviršių.
- Kopėčių negalima judinti nuo viršaus.

VALYMAS

Saugumo ir funkcionalumo sumetimais kopėčios visada turi būti švarios, ypač jų vamzdžiai ir pakopos. Prieš sustumiant kopėčias, reikia nušluostyti nešvarumus, pjuvenas, dažus, kljus ir pan. Nuvalykite kopėčias šluoste su trupučiu tirpiklio. Valant teleskopinius vamzdžius galima apdoroti silikoniniu purškalu. Vamzdžius apipurškite ir nusauskite. Kopėčios visada turi būti sausas, kad dulksės ir nepakenktų jų funkcionalumui.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR REMONTAS

Techninės priežiūros ir remonto darbai visada turi būti atliekami įgaliotose remonto dirbtuvėse, kur kiekvienu individualiu atveju nustatoma tinkama veiksmų eiga. Dėl techninės priežiūros ir remonto darbų kreipkitės į gamintoją arba platintoją.

Siekiant optimaliai užtikrinti saugumą, susidėvėjusias guminius kojeles arba antgalius reikia pakeisti. Niekada nenaudokite kopėčių be guminių kojelių (saugančių nuo slydimo) ir antgalių, kad į vamzdžius nepatektų dulkių, metalo drožlių ar panašių medžiagų. Naujas kojeles / antgalius galima įsigyti iš pardavėjo. Saugumo sumetimais turi būti naudojamos tik originalios dalys.

Prereikęs techninės priežiūros arba remonto paslaugų, kreipkitės į savo pardavėją, kuris padės surasti artimiausią įgaliotą aptarnavimo partnerį.

TRANSPORTAVIMAS IR LAIKYMAS

Visada kopėčias laikykite ir transportuokite visiškai sustumtas iki kompaktiškos formos, kad teleskopiniai vamzdžiai būtų apsaugoti nuo bet kokių pažeidimų, galinčių pakenkti kopėčių funkcionalumui.

Kopėčios laikomos:

- Tokiomis sąlygomis, kur joms nebūtų pakenkta (pvz., ne drėgmėje, dideliame karštyje ar prie radiatoriaus).
- Taip, kad jų nesugadintų transporto priemonės, sunkūs daiktai arba teršalai.
- Taip, kad jos neužtvirtų praėjimo arba nekiltų pavojus už jų užkliūti.
- Taip, kad jų nebūtų galima lengvai panaudoti nusikaltimui įvykdyti.
- Apsaugotos nuo netinkamo naudojimo (pvz., nuo vaikų), jei jos pastatytos ilgam laikui (pvz., statant namą).

GARANTIJOS SĄLYGOS

Gamintojas garantuoja, kad šis gaminys neturi medžiagų ir gamybos defektų. Jeigu nustatomi medžiagų ar gamybos defektai arba padaryta žala dėl medžiagų ar gamybos defektų, pirkėjas turi teisę reikalauti sutaisyti gaminį arba pakeisti jį remiantis vietos įstatymais, reglamentuojančiais vartojimo prekių prekybą, taikomais šalyje, kurioje įsigytas gaminys.

Gamintojas prisiima atsakomybę už gaminio defektus, kurie nustatomi per vienerius metus nuo gaminio įsigijimo dienos.

Gamintojas neatsako už gaminio gedimus, jei aišku, kad defektą sukėlė:

- Naudojimas nesilaikant naudojimo instrukcijos.
- Kopėčių nevalymas, nepriežiūra, netinkamas remontas ir laikymas ne pagal instrukcijas.
- Gaminio permontavimas, konstrukcijos keitimas arba kiti išoriniai pažeidimai ar netyčiniai veiksmai.
- Netyčinė žala, kurią padarė kitas daiktas ar medžiaga.
- Per didelė apkrova.
- Remontas, kurį atliko neįgaliotas meistras, arba naudotos neoriginalios atsarginės dalys.
- Netinkamas montavimas.

Įprastas nusidėvėjimas nelaikomas defektu.

Reikalaujant garantinio aptarnavimo reikia pateikti pirkimo įrodymą. Pirkėjas turi informuoti pardavėją apie defektą, dėl kurio jis nori pateikti skundą, per pagrįstą laiką nuo defekto nustatymo arba per terminą, kuris nustatytas šalies, kurioje įsigytas gaminys, įstatymais.